

1 Corinthiens

Auteur : Paul

Thème : Le comportement du chrétien

Date de rédaction : Env. 56 ap. J.-C.

Dans l'Antiquité, Corinthe, capitale de l'Achaïe, était la ville la plus prospère et la plus puissante de Grèce. Située sur un isthme séparant la mer Egée de la mer Ionienne, Corinthe était au carrefour de l'Asie et de l'Italie et constituait un véritable centre commercial où les produits orientaux et occidentaux se croisaient. Paul arriva à Corinthe en 51, sous le règne de l'empereur romain Claude (10 av. J.-C. – 54 ap. J.-C.), et y demeura 18 mois. Il trouva une ville riche en pleine expansion, une population parlant diverses langues et rendant des cultes à une multitude de divinités. Rédigée au terme des trois ans passés à Ephèse, la première épître de Paul aux Corinthiens répond à une lettre dans laquelle ceux-ci s'interrogeaient sur le mariage et sur les aliments consacrés aux idoles. Ce fut aussi l'occasion pour lui de procéder à la correction de cette jeune église dont l'état charnel constituait un frein à son avancée spirituelle. Les Corinthiens avaient en effet confondu le culte raisonnable et les pratiques liées aux cultes à mystères.

CHAPITRE 1

[Les rivalités, causes de divisions]

[La grâce de Christ manifeste dans la vie des saints ^a]

¹Paul, appelé par la volonté de Dieu à être apôtre de Jésus-Christ, et le frère Sosthène, ²à l'église de Dieu qui est à Corinthe, aux sanctifiés en Jésus-Christ, appelés à être saints, et à tous ceux qui en quelque lieu que ce soit invoquent le Nom de notre Seigneur Jésus-Christ, leur Seigneur et le nôtre. ³Que la grâce et la paix vous soient données de la part de Dieu notre Père et du Seigneur Jésus-Christ. ⁴Je rends toujours grâce à mon Dieu à votre sujet, pour la grâce de Dieu qui vous a été donnée en Jésus-Christ. ⁵De ce qu'en toutes choses vous êtes enrichis en lui de tout don de parole, et de toute connaissance. ⁶Selon que le témoignage de Jésus-Christ a été confirmé en vous, ⁷de sorte qu'il ne vous manque aucun don, pendant que vous attendez la manifestation de notre Seigneur Jésus-Christ ; ⁸qui vous affermira aussi jusqu'à la fin pour que vous soyez irrépréhensibles au jour de notre Seigneur Jésus-Christ. ⁹Dieu, qui vous a appelés à la communion de son Fils Jésus-Christ notre Seigneur, est fidèle.

¹⁰Or je vous prie, mes frères, par le Nom de notre Seigneur Jésus-Christ, que vous parliez tous un même langage, et qu'il n'y ait pas de divisions entre vous, mais que vous soyez bien unis dans un même sentiment, et dans un même avis. ¹¹Car mes frères, j'ai été informé par ceux de la maison de Chloé qu'il y a des dissensions parmi vous. ¹²Voici donc ce que je dis : C'est que chacun de vous dit : Pour moi, je suis de Paul ! Et moi je suis d'Apollon ! Et moi, de Céphas ! Et moi, de Christ ! ¹³Christ est-il divisé ? Paul a-t-il été crucifié pour vous ? Ou avez-vous été baptisés au nom de Paul ? ¹⁴Je rends grâce à Dieu de ce que je n'ai baptisé aucun de vous, sinon Crispus et Gaïus, ¹⁵afin que personne ne dise que j'ai baptisé en mon nom. ¹⁶J'ai bien aussi baptisé la famille de Stéphanas ; du reste, je ne sais pas si j'ai baptisé quelque autre. ¹⁷Car Christ ne m'a pas envoyé pour baptiser, mais pour évangéliser, non pas avec des discours de la sagesse humaine, afin que la croix de Christ ne soit pas anéantie.

a. [1 :1] Ro. 5 :1-2 ; Ep. 1 :3-14

[La sagesse de Dieu manifestée à la croix dépasse l'entendement humain]

CHAPITRE 2

[La foi en Dieu ne se base pas sur la sagesse humaine]

¹⁸Car la prédication de la croix est une folie pour ceux qui périssent, mais pour nous qui sommes sauvés, elle est la puissance de Dieu. ¹⁹Car il est écrit : Je détruirai la sagesse des sages et j'anéantirai l'intelligence des hommes intelligents^b. ²⁰Où est le sage ? Où est le scribe ? Où est le disputeur de ce siècle ? Dieu n'a-t-il pas convaincu de folie la sagesse de ce monde ? ²¹Puisque le monde, avec sa sagesse, n'a pas connu Dieu, dans la sagesse de Dieu, il a plu à Dieu de sauver les croyants par la folie de la prédication. ²²Les Juifs demandent des miracles et les Grecs cherchent la sagesse, ²³mais pour nous, nous prêchons Christ crucifié, qui est un scandale pour les Juifs et une folie pour les Grecs, ²⁴à ceux, dis-je, qui sont appelés, tant Juifs que Grecs, nous leur prêchons Christ, la puissance de Dieu et la sagesse de Dieu. ²⁵Parce que la folie de Dieu est plus sage que les hommes, et la faiblesse de Dieu est plus forte que les hommes.

[Dieu se sert des choses viles pour confondre le monde et sa sagesse]

²⁶Car mes frères, vous voyez votre vocation, que vous n'êtes pas beaucoup de sages selon la chair, ni beaucoup de puissants, ni beaucoup de nobles. ²⁷Mais Dieu a choisi les choses folles de ce monde pour rendre confuses les sages ; et Dieu a choisi les choses faibles de ce monde pour rendre confuses les fortes ; ²⁸et Dieu a choisi les choses viles de ce monde et les méprisées, même celles qui ne sont point, pour abolir celles qui sont, ²⁹afin que nulle chair ne se glorifie devant lui. ³⁰Or c'est par lui que vous êtes en Jésus-Christ, qui a été fait pour vous de la part de Dieu, sagesse, justice, sanctification et rédemption ; ³¹afin que comme il est écrit, celui qui se glorifie, se glorifie dans le Seigneur^c.

¹Pour moi donc, mes frères, quand je suis venu chez vous, je n'y suis pas venu avec des discours pompeux, remplis de la sagesse humaine, en vous annonçant le témoignage de Dieu. ²Car je n'ai pas eu la pensée de savoir parmi vous autre chose que Jésus-Christ et Jésus-Christ crucifié. ³Et j'ai même été parmi vous dans la faiblesse, dans la crainte, et dans un grand tremblement. ⁴Et ma parole et ma prédication n'ont pas été en paroles persuasives de la sagesse humaine, mais en démonstration d'Esprit et de puissance ; ⁵afin que votre foi ne soit pas l'effet de la sagesse des hommes, mais de la puissance de Dieu. ⁶Or, nous prêchons une sagesse parmi les parfaits, une sagesse, dis-je, qui n'est pas de ce monde, ni des chefs de ce siècle, qui vont être anéantis. ⁷Mais nous prêchons la sagesse de Dieu, qui est un mystère, c'est-à-dire cachée, que Dieu avant les siècles, avait prédestinée pour notre gloire. ⁸Sagesse qu'aucun des chefs de ce siècle n'a connue, car s'ils l'avaient connue, ils n'auraient pas crucifié le Seigneur de gloire.

[C'est l'Esprit de Dieu qui révèle les profondeurs de Dieu]

⁹Mais ainsi qu'il est écrit : Ce sont des choses que l'œil n'a point vues, que l'oreille n'a point entendues, et qui ne sont point montées au cœur de l'homme, des choses que Dieu a préparées pour ceux qui l'aiment^d. ¹⁰Mais Dieu nous les a révélées par son Esprit. Car l'Esprit sonde toutes choses, même les choses profondes de Dieu. ¹¹Car lequel des hommes, en effet connaît les choses de l'homme, sinon l'esprit de l'homme qui est en lui ? De même aussi, personne ne connaît les choses de Dieu, si ce n'est l'Esprit de Dieu. ¹²Or nous, nous n'avons pas reçu l'esprit de ce monde, mais l'Esprit qui vient de Dieu, afin que nous connaissions les choses qui nous ont été données de Dieu.

b. [1 :19] Es. 29 :14.

c. [1 :31] Jé. 9 :24.

d. [2 :9] Es. 64 :3.

[*L'homme animal et l'homme spirituel*]

¹³Et nous en parlons, non avec des paroles que la sagesse humaine enseigne, mais avec celles qu'enseigne le Saint-Esprit, communiquant des choses spirituelles à ceux qui sont spirituels. ¹⁴Or l'homme animal^e ne comprend pas les choses de l'Esprit de Dieu, car elles sont une folie pour lui ; et il ne peut même pas les entendre, parce c'est spirituellement qu'on en juge. ¹⁵Mais l'homme spirituel^f discerne toutes choses et il n'est jugé par personne. ¹⁶Car qui a connu la pensée du Seigneur pour pouvoir l'instruire^g ? Mais nous, nous avons la pensée de Christ.

CHAPITRE 3

[*Les œuvres de la chair nuisent à la croissance en Christ*]

¹Et pour moi, mes frères, je n'ai pas pu vous parler comme à des hommes spirituels, mais comme à des hommes charnels^h, c'est-à-dire comme à des enfants en Christ. ²Je vous ai donné du lait à boire, et non pas de la viande, parce que vous ne pouviez pas la supporter ; et même maintenant vous ne le pouvez pas encore, parce que vous êtes encore charnels. ³Car puisqu'il y a parmi vous de la jalousie, des disputes, et des divisions, n'êtes-vous pas charnels, et ne vous conduisez-vous pas à la manière des hommes ? ⁴Car quand l'un dit : Pour moi, je suis de Paul ; et l'autre : Pour moi, je suis d'Apollos, n'êtes-vous pas charnels ?

[*Condamnation du sectarisme ; Dieu est le Maître de tout*]

⁵Qui est donc Paul, et qui est Apollos ? Sinon

des serviteurs, par lesquels vous avez cru, selon que le Seigneur l'a donné à chacun. ⁶J'ai planté, Apollos a arrosé, mais c'est Dieu qui a donné l'accroissement, ⁷Or ni celui qui plante, ni celui qui arrose, ne sont quelque chose, mais Dieu qui donne l'accroissement. ⁸Et tant celui qui plante, que celui qui arrose, ne sont qu'une même chose ; et chacun recevra sa récompense selon son travail. ⁹Car nous sommes ouvriers avec Dieu. Vous êtes le champ de Dieu et l'édifice de Dieu. ¹⁰Selon la grâce de Dieu qui m'a été donnée, j'ai posé le fondement comme un sage architecte, et un autre édifie dessus. Mais que chacun prenne garde comment il édifie dessus.

[*Jésus-Christ : Unique fondement*]

¹¹Car personne ne peut poser un autre fondement que celui qui a été posé, à savoir Jésus-Christ.

[*Deux types de construction*]

¹²Si quelqu'un édifie sur ce fondement avec de l'or, de l'argent, des pierres précieuses, du bois, du foin, du chaume, l'œuvre de chacun sera manifestée ; ¹³car le jour la fera connaître, parce qu'elle sera manifestée par le feu ; et le feu éprouvera de quelle façon est l'œuvre de chacun. ¹⁴Si l'œuvre de quelqu'un qui aura édifié dessus, demeure, il en recevra la récompense. ¹⁵Si l'œuvre de quelqu'un brûle, il en fera la perte ; mais pour lui, il sera sauvé, toutefois comme par le feu. ¹⁶Ne savez-vous pas que vous êtes le templeⁱ de Dieu et que l'Esprit de Dieu habite en vous ? ¹⁷Si quelqu'un détruit le temple de Dieu, Dieu le détruira ; car le temple de Dieu est saint, et vous êtes ce temple. ¹⁸Que personne ne s'abuse lui-même : Si quelqu'un d'entre vous croit être sage selon ce monde, qu'il

e. [2 :14] L'homme animal (ou naturel) est un homme incrédule. C'est un homme non-régénéré, ayant le principe de la vie animale, c'est-à-dire ce que les hommes ont en commun avec les brutes. Sa nature sensuelle est sujette aux appétits et aux passions (Jud. 1 :19).

f. [2 :15] L'homme spirituel est un homme dont l'esprit est régénéré et qui marche par l'Esprit. Il a la pensée de Christ et porte les fruits de l'Esprit.

g. [2 :16] Es. 40 :13.

h. [3 :1] L'homme charnel est gouverné par la nature humaine et non par l'Esprit de Dieu (Ga. 5 :16-21). L'homme charnel est un enfant en Christ, littéralement « ignorant » (Ga. 4 :1). Il est comparé à un esclave.

i. [3 :16] Le temple de Dieu. Beaucoup veulent construire des bâtiments qu'ils appellent « temples ou maisons de Dieu » alors que chaque chrétien est le temple de Dieu. Voir Es. 66 :1 ; Ac. 17 :24 ; 1 Co. 6 :19.

se rende fou, afin de devenir sage. ¹⁹Parce que la sagesse de ce monde est une folie devant Dieu ; car il est écrit : Il surprend les sages dans leur ruse^j, ²⁰et encore : Le Seigneur connaît les raisonnements des sages, ils sont vains^k. ²¹Que personne donc ne se glorifie dans les hommes, car toutes choses sont à vous, ²²soit Paul, soit Apollos, soit Céphas, soit le monde, soit la vie, soit la mort, soit les choses présentes, soit les choses à venir, toutes choses sont à vous, ²³et vous à Christ, et Christ à Dieu.

CHAPITRE 4

[Le Seigneur est le seul véritable Juge]

¹Que chacun nous regarde comme des serviteurs de Christ et des gestionnaires des mystères de Dieu. ²Du reste, il est exigé des gestionnaires que chacun soit trouvé fidèle. ³Pour moi, je me soucie fort peu d'être jugé par vous, ou par un jugement d'homme. Et aussi je ne me juge pas moi-même, car je ne me sens coupable de rien, ⁴mais ce n'est pas pour cela que je suis justifié. Celui qui me juge, c'est le Seigneur. ⁵C'est pourquoi ne jugez de rien avant le temps, jusqu'à ce que le Seigneur vienne, alors il mettra en lumière les choses cachées dans les ténèbres et manifestera les desseins des cœurs. Alors chacun recevra de Dieu la louange qui lui sera due. ⁶Or mes frères, j'ai tourné par une façon de parler, ce discours sur moi et sur Apollos, à cause de vous ; afin que vous appreniez de nous à ne point aller au-delà de ce qui est écrit, de peur que vous ne vous enfliez en faveur de l'un contre l'autre. ⁷Car qui est-ce qui met de la différence entre toi et un autre ? Qu'as-tu que tu n'aies reçu ? Et si tu l'as reçu, pourquoi te glorifies-tu comme si tu ne l'avais pas reçu^l ? ⁸Vous êtes déjà rassasiés, vous êtes déjà enrichis, vous êtes faits rois sans nous. Et plaise à Dieu que vous régniez en effet, afin que nous aussi nous régnions avec vous !

[L'humilité et la patience]

⁹Car je pense que Dieu nous a exposés publi-

quement, nous qui sommes les derniers apôtres, comme des gens condamnés à la mort, puisque nous avons été en spectacle au monde, aux anges et aux hommes. ¹⁰Nous sommes fous pour l'amour de Christ, mais vous êtes sages en Christ ; nous sommes faibles, et vous êtes forts ; vous êtes dans l'estime, et nous sommes dans le mépris. ¹¹Jusqu'à cette heure, nous souffrons la faim, la soif, la nudité ; on nous frappe au visage, et nous sommes errants çà et là ; ¹²et nous nous fatiguons à travailler de nos propres mains ; on dit du mal de nous, et nous bénissons ; nous sommes persécutés, et nous le supportons. ¹³Nous sommes calomniés, et nous prions ; nous sommes devenus comme les balayures du monde, comme le rebut de tous, jusqu'à maintenant. ¹⁴Je n'écris pas ces choses pour vous faire honte, mais je vous avertis comme mes chers enfants. ¹⁵Car même si vous aviez dix mille maîtres en Christ, vous n'avez pourtant pas plusieurs pères, car c'est moi qui vous ai engendrés en Jésus-Christ par l'Evangile. ¹⁶Je vous prie donc d'être mes imitateurs. ¹⁷C'est pour cela que je vous ai envoyé Timothée, qui est mon fils bien-aimé, et qui est fidèle dans le Seigneur, afin qu'il vous rappelle quelles sont mes voies en Christ et comment j'enseigne partout dans toutes les églises.

[L'autorité de Paul]

¹⁸Or quelques-uns se sont glorifiés comme si je ne devais pas aller chez vous. ¹⁹Mais j'irai bientôt chez vous, si le Seigneur le veut ; et je connaîtrai non les paroles, mais la puissance de ceux qui se sont glorifiés. ²⁰Car le Royaume de Dieu ne consiste pas en paroles, mais en puissance. ²¹Que voulez-vous ? Irai-je chez vous avec la verge, ou avec charité et dans un esprit de douceur ?

CHAPITRE 5

[Un cas d'inceste parmi les Corinthiens]

¹On entend dire de toutes parts qu'il y a parmi vous de l'impudicité, et même une telle impudicité

j. [3 :19] Job 5 :13.

k. [3 :20] Ps. 94 :11.

l. [4 :7] Les diverses grâces que Dieu accorde à ses enfants doivent les amener à l'humilité.

qu'il n'est pas fait mention de semblable chez les Gentils ; c'est au point où l'un de vous a la femme de son père^m.

[Le devoir de l'assemblée Importance d'ôter le mal de l'assemblée des saints]

²Et cependant vous êtes enflés d'orgueil ! Et vous n'avez pas été plutôt dans le deuil, afin que celui qui a commis cette action soit retranché du milieu de vous ! ³Mais moi, étant absent de corps, mais présent en esprit, j'ai déjà jugé comme si j'étais présent, celui qui a commis une telle action. ⁴Vous et mon esprit étant assemblés au Nom de notre Seigneur Jésus-Christ, j'ai, dis-je, ordonné, par la puissance de notre Seigneur Jésus-Christ, ⁵qu'un tel homme soit livré à Satanⁿ pour la destruction de la chair, afin que l'esprit soit sauvé au jour du Seigneur Jésus. ⁶Votre vanité est mal fondée. Ne savez-vous pas qu'un peu de levain^o fait lever toute la pâte ? ⁷Otez donc le vieux levain, afin que vous soyez une nouvelle pâte, puisque vous êtes sans levain ; car Christ, notre Pâque^p, a été sacrifié pour nous. ⁸C'est pourquoi célébrons donc la fête, non avec du vieux levain, non avec un levain de méchanceté et de malice, mais avec les pains sans levain de la sincérité et de la vérité.

[Attitude du chrétien envers les faux frères et les non-croyants]

⁹Je vous ai écrit dans ma lettre de ne pas vous mêler^q avec les fornicateurs, ¹⁰mais non pas d'une

manière absolue avec les fornicateurs de ce monde, ou avec les cupides, ou les ravisseurs, ou les idolâtres ; autrement, il vous faudrait sortir du monde. ¹¹Or maintenant, ce que je vous ai écrit, c'est de ne pas vous mêler avec eux, c'est-à-dire, que si quelqu'un qui se nomme frère, est fornicateur, ou cupide, ou idolâtre, ou médisant, ou ivrogne, ou ravisseur, de ne pas même manger avec un tel homme. ¹²Car aussi qu'ai-je à faire de juger ceux qui sont de dehors ? N'est-ce pas ceux du dedans que vous avez à juger ? ¹³Mais Dieu juge ceux qui sont du dehors. Otez donc le méchant du milieu de vous.

CHAPITRE 6

[Interdiction des procès entre chrétiens parmi les non-croyants]

¹Quand quelqu'un d'entre vous a une affaire contre un autre, ose-t-il bien aller en jugement devant les injustes, et il ne va pas devant les saints ? ²Ne savez-vous pas que les saints jugeront le monde^r ? Or si le monde doit être jugé par vous, êtes-vous indignes de rendre les moindres jugements ? ³Ne savez-vous pas que nous jugerons les anges^s ? Combien plus les choses concernant cette vie ? ⁴Si donc vous avez des procès pour les affaires de cette vie, prenez pour juges ceux qui sont des moins estimés dans l'Eglise ! ⁵Je le dis à votre honte. N'y a-t-il donc pas de sages parmi vous ? Non, pas même un seul qui puisse juger entre frères ? ⁶Mais un frère a des procès contre son frère, et cela devant les infidèles !

m. [5 :1] L'inceste est interdit par la loi (Lé. 18 :6-8).

n. [5 :5] Dieu, au travers de son Eglise, peut livrer quelqu'un à Satan pour la destruction de la chair, afin d'amener le pécheur à la repentance. En l'occurrence, il s'agit d'exclure la personne de l'assemblée. Paul appliquait dans les assemblées un usage courant en Grèce, à savoir l'ostracisme. Paul a peut-être aussi fait référence à Job, qui bien qu'étant juste aux yeux de Dieu eut sa chair livrée à Satan en permettant qu'il soit touché par la maladie (Job 1 :12). L'apôtre a usé de cette même autorité à l'égard d'Alexandre, le forgeron, en 1 Ti. 1 :20.

o. [5 :6] Le levain symbolise le péché, en particulier l'orgueil puisqu'il fait enfler (Pr. 21 :4 ; 1 Co. 4 :18 ; 1 Co. 13 :4), l'hypocrisie et les fausses doctrines (Mt. 16 :11-12 ; Lu. 12 :1).

p. [5 :7] Ex. 12.

q. [5 :9] « Mêler » vient du grec « sunanamignumi » qui signifie : « mêler ensemble », « se tenir en compagnie avec », « être intime avec quelqu'un », « avoir des relations », « être en communication » (Ps. 1 :1 ; 1 Co. 15 :33 ; Ro. 16 :17-18 ; Tit. 3 :10).

r. [6 :2] L'Eglise jugera les nations. Les douze apôtres jugeront Israël (Mt. 19 :28 ; Lu. 22 :30).

s. [6 :3] Le mot « ange » vient du grec « aggelos » et veut dire « messenger, envoyé, ange ». Ce terme s'applique donc aussi bien aux hommes qu'aux créatures spirituelles.

⁷C'est même déjà un grand défaut en vous, que vous ayez des procès entre vous. Pourquoi n'endurez-vous pas plutôt qu'on vous fasse du tort ? Pourquoi ne souffrez-vous pas plutôt du dommage ? ⁸Mais, au contraire, vous faites du tort, et vous causez du dommage, et même à vos frères.

[Les pécheurs n'hériteront pas le Royaume de Dieu]

⁹Ne savez-vous pas que les injustes n'hériteront point le Royaume de Dieu ? Ne vous trompez pas vous-mêmes : Ni les fornicateurs, ni les idolâtres, ni les adultères, ¹⁰ni les efféminés, ni les homosexuels, ni les voleurs, ni les avares, ni les ivrognes, ni les médisants, ni les ravisseurs, n'hériteront le Royaume de Dieu. ¹¹Et c'est là ce que vous étiez ; mais vous avez été lavés, mais vous avez été sanctifiés, mais vous avez été justifiés au nom du Seigneur Jésus, et par l'Esprit de notre Dieu. ¹²Toutes choses me sont permises, mais toutes choses ne conviennent pas ; toutes choses me sont permises, mais je ne serai pas assujetti sous la puissance d'aucune chose.

[Le chrétien est la propriété du Seigneur]

¹³Les aliments sont pour le ventre, et le ventre pour les aliments ; et Dieu détruira l'un comme les autres. Or le corps n'est point pour la fornication, mais pour le Seigneur, et le Seigneur pour le corps. ¹⁴Et Dieu qui a ressuscité le Seigneur, nous ressuscitera aussi par sa puissance. ¹⁵Ne savez-vous pas que vos corps sont les membres de Christ ? Prendrai-je donc les membres de Christ pour en faire les membres d'une prostituée ? A Dieu ne plaise ! ¹⁶Ne savez-vous pas que celui qui s'unit à la prostituée, devient un même corps avec elle ? Car il est dit : Les deux deviendront une même chair^t. ¹⁷Mais celui qui s'unit au Seigneur est avec lui un seul esprit. ¹⁸Fuyez la fornication ! Quelque autre péché qu'un homme commette, ce péché est hors du corps ; mais le fornicateur pèche contre son propre corps.

[Le chrétien est le temple du Saint-Esprit]

¹⁹Ne savez-vous pas que votre corps est le temple du Saint-Esprit qui est en vous, et que vous avez reçu de Dieu, et que vous ne vous appartenez point à vous-mêmes ? ²⁰Car vous avez été achetés à un grand prix. Glorifiez donc Dieu dans votre corps et dans votre esprit, qui appartiennent à Dieu.

CHAPITRE 7

[La sanctification dans le mariage]

¹Or quant aux choses au sujet desquelles vous m'avez écrit : Je vous dis qu'il est bon à l'homme de ne pas se marier. ²Toutefois, pour éviter la fornication, que chacun ait sa femme, et que chaque femme ait son mari. ³Que le mari rende à sa femme la bienveillance qui lui est due ; et que la femme de même la rende à son mari. ⁴Car la femme n'a pas de pouvoir sur son propre corps, mais c'est son mari. De même, le mari n'a pas de pouvoir sur son propre corps, mais c'est sa femme. ⁵Ne vous privez point l'un de l'autre, si ce n'est par un consentement mutuel, pour un temps, afin que vous vaquiez au jeûne et à la prière, mais après cela retournez ensemble, de peur que Satan ne vous tente par votre manque de contrôle. ⁶Or je dis ceci par conseil, et non par commandement, ⁷car je voudrais que tous les hommes soient comme moi ; mais chacun a reçu de Dieu un don particulier, l'un d'une manière, l'autre d'une autre. ⁸Or je dis à ceux qui ne sont pas mariés, et aux veuves, qu'il leur est bon de demeurer comme moi. ⁹Mais s'ils manquent de maîtrise, qu'ils se marient ; car il vaut mieux se marier que de brûler.

[Recommandations à ceux qui sont mariés]

¹⁰Et quant à ceux qui sont mariés, je leur ordonne, non pas moi, mais le Seigneur, que la femme ne se sépare point de son mari. ¹¹Et si elle s'en sépare, qu'elle demeure sans être mariée, ou qu'elle se réconcilie avec son mari ; que le mari aussi ne quitte point sa femme. ¹²Mais aux autres, je leur dis, et non pas le Seigneur : Si un frère a une femme

incrédule et qu'elle consente à habiter avec lui, qu'il ne la quitte point. ¹³Et si une femme a un mari incrédule et qu'il consente à habiter avec elle, qu'elle ne le quitte point. ¹⁴Car le mari incrédule est sanctifié par la femme, et la femme incrédule est sanctifiée par le mari ; autrement vos enfants seraient impurs, or maintenant ils sont saints. ¹⁵Que si l'incrédule se sépare, qu'il se sépare ; le frère ou la sœur ne sont point liés dans ce cas-là, car Dieu nous a appelés à la paix. ¹⁶Car que sais-tu, femme, si tu sauveras ton mari ? Ou que sais-tu, mari, si tu sauveras ta femme ?

[*La circoncision et l'incirconcision ne sont rien, Dieu est tout*]

¹⁷Toutefois, que chacun marche selon le don qu'il a reçu de Dieu, chacun selon l'appel qu'il a reçu du Seigneur. C'est ainsi que je l'ordonne dans toutes les églises. ¹⁸Quelqu'un a-t-il été appelé étant circoncis ? Qu'il ne ramène point le prépuce ^u ! Quelqu'un a-t-il été appelé incirconcis ? Qu'il ne se fasse pas circoncire ! ¹⁹La circoncision n'est rien, et le prépuce aussi n'est rien, mais l'observation des commandements de Dieu. ²⁰Que chacun demeure dans la condition où il était quand il a été appelé. ²¹As-tu été appelé étant esclave ? Ne t'en inquiète pas ; mais si tu peux être mis en liberté, profite-en plutôt. ²²Car l'esclave qui a été appelé par notre Seigneur est un affranchi du Seigneur ; de même, celui qui est appelé étant libre, est un esclave de Christ. ²³Vous avez été rachetés à un grand prix, ne devenez pas les esclaves des hommes. ²⁴Mes frères, que chacun demeure devant Dieu dans l'état où il était quand il a été appelé.

[*Conseils de Paul aux célibataires*]

²⁵Pour ce qui concerne les vierges, je n'ai point de commandement du Seigneur, mais je donne un avis comme ayant obtenu miséricorde du Seigneur pour être fidèle. ²⁶J'estime donc que cela est bon, à cause des difficultés présentes : Qu'il est bon à un homme d'être ainsi. ²⁷Es-tu lié à une femme ? Ne cherche pas à rompre ce lien. N'es-tu pas lié à une femme ? Ne cherche point de femme. ²⁸Si tu te maries, tu ne pêches point ; et si la vierge se marie, elle ne pêche point aussi ; mais ceux qui sont mariés auront des afflictions dans la chair ; or je voudrais vous les épargner. ²⁹Mais je vous dis ceci, mes frères : Le temps est court, que désormais ceux qui ont une femme soient comme n'en ayant pas ; ³⁰ceux qui pleurent comme ne pleurant pas, ceux qui se réjouissent comme ne se réjouissant pas, ceux qui achètent comme ne possédant pas, ³¹et ceux qui usent de ce monde comme n'en usant pas, car la figure de ce monde passe. ³²Or je voudrais que vous soyez sans inquiétude. Celui qui n'est pas marié a soin des choses qui sont du Seigneur, comment il plaira au Seigneur. ³³Mais celui qui est marié a soin des choses de ce monde, et comment il plaira à sa femme, et ainsi il est divisé. ³⁴Il y a de même une différence entre la femme mariée et la vierge : Celle qui n'est pas mariée a soin des choses qui sont du Seigneur, afin d'être sainte de corps et d'esprit ; mais celle qui est mariée a soin des choses qui sont du monde, comment elle plaira à son mari. ³⁵Or je dis cela ayant égard à ce qui vous est utile, non pas pour vous tendre un piège, mais pour vous porter à ce qui est bienséant et propre à vous unir au Seigneur sans aucune distraction. ³⁶Mais

u. [7 :18] Paul fait ici allusion à un acte consistant à reconstruire artificiellement le prépuce des hommes circoncis. A l'origine, cette pratique fut imposée aux Hébreux par Antiochus Epiphane (175-164 av. J.-C.) qui voulait les forcer à adopter la culture grecque. Du temps de l'apôtre Paul, certains Juifs convertis à Jésus, désireux de marquer leur rupture avec le judaïsme, adoptèrent volontairement la « décirconcision ». Par la suite, elle fut d'usage courant chez les Juifs pour échapper aux persécutions. Il convient donc de noter que les Ecritures nous parlent de plusieurs types de circoncis et d'incirconcis avec des mots grecs spécifiques à chaque situation. -« Peritome » : Ceux qui sont passés par le rite de la circoncision, en particulier les Juifs (Ac. 10 :45 ; Ro. 3 :30 ; Ga. 2 :8 ; Ep. 2 :11 ; Ph. 3 :5 ; Col. 4 :11 ; Tit. 1 :10 ; etc.). -« Katatome » : Couper, une mutilation. Ce terme est utilisé une seule fois en Ph. 3 :2 pour désigner les faux circoncis. -« Akrobestia » : Ne pas être circoncis, Gentil, païen (Ac. 11 :3 ; Ro. 2 :26-27 ; Ep. 2 :11 ; Col. 3 :11 ; etc.). -« Epispaomai » : Ne pas redevenir incirconcis, littéralement « tirer sur le prépuce » ; terme que l'on retrouve uniquement en 1 Co. 7 :18. On appelait ces hommes des « epispatikos ». Dans ce passage, Paul demande aux Juifs de ne pas essayer de cacher le signe visible de leur judéité en devenant des faux incirconcis dans la chair, et aux Gentils de ne pas s'imposer la circoncision.

si quelqu'un croit que ce soit un déshonneur à sa fille de dépasser la fleur de l'âge, et qu'il faille la marier, qu'il fasse ce qu'il veut, il ne pèche point ; qu'elle soit mariée. ³⁷Mais celui qui demeure ferme dans son coeur, ne ressentant aucune nécessité, mais étant le maître de sa propre volonté, et qui décide en son cœur de garder sa fille, fait bien. ³⁸Celui donc qui la marie fait bien, mais celui qui ne la marie pas fait mieux. ³⁹La femme est liée par la loi pendant tout le temps que son mari est en vie^v, mais si son mari meurt, elle est libre de se marier à qui elle veut ; seulement, que ce soit dans le Seigneur. ⁴⁰Elle est néanmoins plus bénie si elle demeure ainsi, selon mon avis. Or j'estime que j'ai aussi l'Esprit de Dieu.

CHAPITRE 8

[Viandes sacrifiées aux idoles ; limites à la liberté chrétienne]

¹Pour ce qui concerne les choses qui sont sacrifiées aux idoles^w, nous savons que nous avons tous de la connaissance. La connaissance enfle, mais la charité édifie. ²Et si quelqu'un croit savoir quelque chose, il n'a encore rien connu comme il faut connaître. ³Mais si quelqu'un aime Dieu, il est connu de lui. ⁴Pour ce qui est donc de manger des choses sacrifiées aux idoles, nous savons que l'idole n'est rien dans le monde et qu'il n'y a aucun autre Dieu qu'un seul^x. ⁵Car bien qu'il y en ait qui soient appelés dieux, soit dans le ciel, soit sur la terre, (comme il y a plusieurs dieux et plusieurs seigneurs), ⁶nous n'avons pourtant qu'un seul Dieu, qui est le Père, de qui viennent toutes choses, et nous pour lui ; et un seul Seigneur : Jésus-Christ, par qui sont toutes choses, et nous par lui. ⁷Mais tous n'ont pas cette connaissance ; car quelques-uns jusqu'à présent ont conscience de l'idole, ils la mangent comme une chose offerte à une idole ; et leur conscience, étant faible, est souillée. ⁸Or

ce n'est pas une viande qui nous rend agréables à Dieu ; car si nous en mangeons, nous n'avons rien de plus ; si nous n'en mangeons pas, nous n'avons rien de moins. ⁹Mais prenez garde que cette liberté que vous avez ne soit en quelque sorte un scandale pour les faibles. ¹⁰Car si quelqu'un te voit, toi qui as de la connaissance, être à table dans le temple des idoles, sa conscience, à lui qui est faible, ne le portera-t-elle pas à manger des choses sacrifiées aux idoles ? ¹¹Et ainsi ton frère, qui est faible, et pour lequel Christ est mort, périra par ta connaissance. ¹²Or quand vous péchez ainsi contre vos frères, et que vous blessez leur conscience qui est faible, vous péchez contre Christ. ¹³C'est pourquoi, si la viande scandalise mon frère, je ne mangerai jamais de chair pour ne point scandaliser mon frère.

CHAPITRE 9

[Défense de Paul^y]

¹Ne suis-je pas apôtre ? Ne suis-je pas libre ? N'ai-je pas vu notre Seigneur Jésus-Christ ? N'êtes-vous pas mon ouvrage dans le Seigneur ? ²Si je ne suis pas apôtre pour les autres, je le suis au moins pour vous, car vous êtes le sceau de mon apostolat dans le Seigneur. ³C'est là ma défense contre ceux qui me condamnent. ⁴N'avons-nous pas le droit de manger et de boire ? ⁵N'avons-nous pas le droit de mener avec nous une sœur, une femme, comme font les autres apôtres, et les frères du Seigneur, et Céphas ? ⁶N'y a-t-il que Barnabas et moi qui n'ayons pas le droit de ne pas travailler ?

[Dieu prend soin de ses serviteurs]

⁷Qui est-ce qui va à la guerre à ses propres frais ? Qui est-ce qui plante une vigne et n'en mange pas le fruit ? Qui est-ce qui fait paître un troupeau

v. [7 :39] Dieu est contre le divorce. Pour le Seigneur, le mariage doit être un engagement à vie (Mal. 2 :16 ; Ro. 7 :1-3).

w. [8 :1] A Corinthe, on offrait des viandes sacrifiées aux idoles en rituel. A ces occasions, certaines parties des animaux sacrifiés étaient déposées sur l'autel de l'idole, d'autres étaient données aux prêtres et aux adorateurs, qui les mangeaient lors d'un repas ou d'un festin, soit dans le temple, soit dans une maison particulière. Certains morceaux de la chair offerte aux idoles étaient ensuite apportés au marché pour être vendus (Da. 1).

x. [8 :4] Paul affirme avec force que le Dieu Créateur n'est pas mélangé avec d'autres divinités. Voir De. 6 :4.

y. [9 :1] Ga. 1 :11

et ne se nourrit pas du lait du troupeau ? ⁸Dis-je ces choses selon l'homme ? La loi ne dit-elle pas aussi la même chose ? ⁹Car il est écrit dans la loi de Moïse : Tu ne muselleras pas le bœuf qui foule le grain^z. Dieu se met-il en peine des bœufs ? ¹⁰Où parle-t-il uniquement pour nous ? Oui, c'est pour nous qu'il a été écrit que celui qui laboure doit labourer avec espérance, et celui qui foule le blé, le foule avec l'espérance d'y avoir part. ¹¹Si nous avons semé parmi vous des biens spirituels, est-ce une grosse affaire si nous moissonnons vos biens charnels ? ¹²Si d'autres usent de ce droit à votre égard, pourquoi n'en userions-nous pas plutôt qu'eux ? Cependant nous n'avons point usé de ce droit, mais au contraire, nous supportons toutes sortes d'inconvénients, afin de ne pas créer d'obstacle à l'Evangile de Christ. ¹³Ne savez-vous pas que ceux qui s'emploient aux choses sacrées mangent de ce qui est sacré ; et que ceux qui servent à l'autel participent à l'autel^a ? ¹⁴Le Seigneur a ordonné tout de même que ceux qui annoncent l'Evangile vivent de l'Evangile. ¹⁵Cependant je ne me suis prévalu d'aucune de ces choses, et je n'écris pas même ceci afin qu'on en use de cette manière envers moi, car j'aimerais mieux mourir, plutôt que de voir quelqu'un anéantir ma gloire. ¹⁶Car si j'évangélise, ce n'est pas pour moi un sujet de gloire, c'est parce que la nécessité m'en est imposée ; et malheur à moi si je n'évangélise pas ! ¹⁷Mais si je le fais de bon cœur, j'en aurai la récompense ; mais si je le fais malgré moi, c'est une charge qui m'est confiée. ¹⁸Quelle récompense en ai-je donc ? C'est qu'en prêchant l'Evangile, je prêche l'Evangile de Christ sans qu'il en coûte rien^b, afin que je n'abuse pas de mon pouvoir dans l'Evangile.

[L'attitude d'un vrai serviteur de Dieu]

¹⁹Car bien que je sois libre à l'égard de tous, je me suis pourtant rendu le serviteur de tous, afin de gagner plus de personnes. ²⁰Et j'ai été comme un Juif avec les Juifs, afin de gagner les Juifs ; avec ceux qui sont sous la loi, comme si j'étais sous la loi, afin de gagner ceux qui sont sous la loi ; ²¹avec ceux qui sont sans loi, comme si j'étais sans loi (quoique je ne sois point sans la Loi quant à Dieu, étant sous la Loi de Christ), afin de gagner ceux qui sont sans loi. ²²J'ai été faible avec les faibles, afin de gagner les faibles ; je me suis fait tout à tous, afin d'en sauver au moins quelques-uns. ²³Je fais cela à cause de l'Evangile, afin que j'en sois fait aussi participant avec les autres. ²⁴Ne savez-vous pas que ceux qui courent dans le stade, courent tous, mais qu'un seul remporte le prix ? Courez de manière à le remporter. ²⁵Or quiconque lutte, vit entièrement de régime ; et quant à ceux-là, ils le font pour obtenir une couronne corruptible^c ; mais nous, faisons-le pour une couronne incorruptible. ²⁶Je cours donc, mais non pas sans savoir comment ; je combats, mais non pas comme battant l'air. ²⁷Mais je mortifie mon corps et je le tiens assujéti, de peur d'être moi-même désapprouvé après avoir prêché aux autres.

CHAPITRE 10

[Israël dans le désert]

¹Or mes frères, je ne veux pas que vous ignoriez que nos pères ont tous été sous la nuée, et qu'ils ont tous passé au travers de la mer, ²et qu'ils ont tous été baptisés en Moïse dans la nuée et dans la mer ; ³et qu'ils ont tous mangé la même viande spirituelle ; ⁴et qu'ils ont tous bu le même breuvage spirituel :

z. [9 :9] De. 25 :4.

a. [9 :13] No. 18 :8-31.

b. [9 :18] Paul annonçait l'Evangile gratuitement. Donnez gratuitement : C'est la suite logique des choses, on reçoit gratuitement et on donne gratuitement. Si nous sommes comme Christ (car là est le sens du mot chrétien), nous devons agir comme lui. Il a donné ses enseignements et nourri les gens gratuitement. Dans Ap. 21 :6 et 22 :17, le Seigneur invite toutes les personnes qui ont soif à venir s'abreuver gratuitement. Alors pourquoi vendre la parole, c'est-à-dire l'eau, qu'on a reçue gratuitement ? Nous devons donner gratuitement.

c. [9 :25] Paul fait ici allusion aux athlètes vainqueurs des jeux olympiques panhelléniques qui recevaient pour récompense une couronne qui était effectivement corruptible puisqu'elle était faite, selon les sites, de feuillages d'olivier, de laurier, de pin ou encore de céleri.

Car ils buvaient de l'eau du rocher spirituel qui les suivait, et ce rocher^d était Christ. ⁵Mais Dieu ne prit pas plaisir en plusieurs d'entre eux car ils périrent dans le désert. ⁶Or ces choses ont été des exemples pour nous, afin que nous ne convoitions point des choses mauvaises, comme eux-mêmes les ont convoitées. ⁷Et que vous ne deveniez point idolâtres, comme quelques-uns d'entre eux, selon qu'il est écrit : Le peuple s'assit pour manger et pour boire, puis ils se levèrent pour jouer^e. ⁸Et afin que nous ne nous livrions pas à la fornication, comme quelques-uns d'entre eux s'y livrèrent, de sorte qu'il en tomba vingt-trois mille en un jour^f. ⁹Et que nous ne tentions^g pas Christ, comme quelques-uns d'entre eux le tentèrent^h et furent détruits par les serpentsⁱ. ¹⁰Et que vous ne murmuriez point, comme quelques-uns d'entre eux murmurèrent et périrent par le destructeur^j.

[L'histoire d'Israël est un enseignement pour l'Eglise]

¹¹Or toutes ces choses leur sont arrivées pour servir d'exemples, et elles ont été écrites pour notre instruction, comme étant ceux auxquels les derniers temps sont parvenus. ¹²Que celui donc qui pense demeurer debout prenne garde qu'il ne tombe ! ¹³Aucune tentation ne vous a éprouvés, qui n'ait été une tentation humaine, et Dieu qui est fidèle

ne permettra pas que vous soyez tentés au-delà de vos forces, mais avec la tentation il préparera aussi le moyen d'en sortir, afin que vous puissiez la supporter. ¹⁴C'est pourquoi, mes bien-aimés, fuyez l'idolâtrie. ¹⁵Je vous parle comme à des personnes intelligentes, jugez vous-mêmes de ce que je dis.

[Communion avec le Seigneur et non avec les démons]

¹⁶La coupe de bénédiction, que nous bénissons, n'est-elle pas la communion du sang de Christ ? Et le pain que nous rompons, n'est-il pas la communion du corps de Christ ? ¹⁷Parce qu'il n'y a qu'un seul pain, nous qui sommes plusieurs sommes un seul corps ; car nous sommes tous participants du même pain. ¹⁸Voyez Israël selon la chair, ceux qui mangent les sacrifices ne sont-ils pas participants de l'autel ? ¹⁹Que dis-je donc ? Que l'idole soit quelque chose ? Ou que ce qui est sacrifié à l'idole soit quelque chose ? Nullement ! ²⁰Mais je dis que les choses que les Gentils sacrifient, ils les sacrifient aux démons, et non à Dieu ; or je ne veux pas que vous soyez en communion avec des démons. ²¹Vous ne pouvez pas boire la coupe du Seigneur et la coupe des démons ; vous ne pouvez pas participer à la table du Seigneur et à la table des démons^k. ²²Voulons-nous inciter le Seigneur à la jalousie ? Sommes-nous plus forts que lui ?

d. [10 :4] Jésus-Christ, le Rocher des âges. Voir Es. 8 :13-17.

e. [10 :7] Ex. 32 :6.

f. [10 :8] No. 25.

g. [10 :9] Tenter : Du grec « ekpeirazo » : Mettre à l'épreuve ; éprouver le caractère de Dieu et son pouvoir.

h. [10 :9] Tenter : Du grec « peirazo » : essayer si une chose peut être faite ; éprouver malicieusement, astucieusement, pour prouver ses sentiments et ses jugements ; essayer ou éprouver la foi, la vertu, le caractère par la séduction du péché ; solliciter à pécher ; infliger des maux dans le but d'éprouver. Ce terme est aussi utilisé lorsque les hommes veulent tenter Dieu en montrant leur méfiance, par une conduite impie ou méchante, pour éprouver la justice et la patience de Dieu, et le défier, pour le pousser à donner une preuve de ses perfections.

i. [10 :9] No. 21 :6-9.

j. [10 :10] No. 14 :2-29 ; No. 26 :63-65.

k. [10 :21] L'apôtre Paul nous parle de deux sortes de tables : La table du Seigneur et la table de Jézabel (ou des démons). La table du Seigneur a été révélée à Moïse (Ex. 25 :23-30 ; Lé. 24 :5-9). Il y avait dessus 12 pains destinés à la consommation des sacrificateurs. Ces pains étaient renouvelés chaque sabbat et représentaient Christ, le Pain de Dieu, qui est l'aliment du croyant-sacrificateur (Jn. 6 :33-58). La table de Jézabel nous est présentée dans 1 R. 18 :19 : « Fais maintenant rassembler tout Israël auprès de moi, à la montagne du Carmel, et aussi les quatre cent cinquante prophètes de Baal et les quatre cents prophètes d'Astarté qui mangent à la table de Jézabel ». Jézabel avait à sa table 850 faux prophètes qui partageaient son repas. Voir Ap. 17. Satan est maître en matière de déguisement et d'imitation (2 Co. 11 :13-15). Il a donc imité la table du Seigneur et propose aux hommes les mets du roi et le vin de la débauche (Da. 1). Il invite ceux qui cherchent Dieu à sa table afin de les détourner de la vision du ciel. Voir Mt. 6 :24 ; Lu. 16 :13.

[*La loi de l'amour s'applique dans le manger et le boire*
¹]

²³Toutes choses me sont permises, mais toutes ne sont pas utiles ; toutes choses me sont permises, mais toutes n'édifient pas. ²⁴Que personne ne cherche son propre intérêt, mais que chacun cherche celui d'autrui. ²⁵Mangez de tout ce qui se vend au marché, sans vous enquérir de rien par motif de conscience^m. ²⁶Car la terre, avec tout ce qu'elle contient, est au Seigneur. ²⁷Si quelqu'un des infidèles vous invite et que vous vouliez aller, mangez de tout ce qui sera mis devant vous, sans vous enquérir de rien par motif de conscience. ²⁸Mais si quelqu'un vous dit : Ceci a été sacrifié aux idoles, n'en mangez pas, à cause de celui qui vous a avertis, et à cause de la conscience ; car la terre avec tout ce qu'elle contient est au Seigneur. ²⁹Or je parle ici, non de votre conscience, mais de celle de l'autre. Car pourquoi ma liberté serait-elle condamnée par la conscience d'un autre ? ³⁰Et si par la grâce j'en suis participant, pourquoi suis-je blâmé pour une chose dont je rends grâces ? ³¹Soit donc que vous mangiez, soit que vous buviez, ou que vous fassiez quelque autre chose, faites tout à la gloire de Dieu. ³²Soyez tels que vous ne donniez aucun scandale ni aux Juifs, ni aux Grecs, ni à l'Eglise de Dieu, ³³comme aussi, je m'efforce en toutes choses de complaire à tous, cherchant, non pas ma propre commodité, mais celle de plusieurs, afin qu'ils soient sauvés.

CHAPITRE 11

¹Soyez mes imitateurs comme je le suis moi-même de Christ.

[*Position de l'homme et de la femme devant Dieu*]

²Or mes frères, je vous loue de ce que vous vous souvenez de tout ce qui me concerne, et de ce que vous reprenez mes ordonnances comme je vous les ai

données. ³Mais je veux que vous sachiez que Christ est le chefⁿ de tout homme, que l'homme est le chef de la femme, et que Dieu est le chef de Christ. ⁴Tout homme qui prie ou qui prophétise, ayant quelque chose sur la tête, déshonore son chef. ⁵Toute femme au contraire qui prie, ou qui prophétise sans avoir la tête couverte, déshonore son chef, c'est comme si elle était rasée. ⁶Car si une femme n'est pas couverte, qu'on lui coupe aussi les cheveux. Or s'il est honteux pour une femme d'avoir les cheveux coupés, ou d'être rasée, qu'elle se voile ! ⁷Car pour ce qui est de l'homme, il ne doit point couvrir sa tête, vu qu'il est l'image et la gloire de Dieu ; mais la femme est la gloire de l'homme. ⁸Parce que l'homme n'a point été tiré de la femme, mais la femme a été tirée de l'homme. ⁹Et aussi l'homme n'a pas été créé pour la femme, mais la femme pour l'homme. ¹⁰C'est pourquoi la femme à cause des anges doit avoir sur la tête une marque de l'autorité de son mari dont elle dépend. ¹¹Toutefois, dans le Seigneur, l'homme n'est point sans la femme ni la femme sans l'homme. ¹²Car comme la femme est par l'homme, de même l'homme est par la femme, et tout cela procède de Dieu. ¹³Jugez-en vous-mêmes : Est-il convenable que la femme prie Dieu sans être couverte ? ¹⁴La nature elle-même ne vous enseigne-t-elle pas que c'est une honte pour l'homme d'avoir de longs cheveux, ¹⁵mais que c'est une gloire pour la femme de porter des longs cheveux, parce que la chevelure lui a été donnée pour lui servir de voile ? ¹⁶Si quelqu'un aime à contester, nous n'avons pas une telle coutume, ni les églises de Dieu.

[*Le repas du Seigneur et les abus dénoncés par Paul*]

¹⁷Or en ce que je vais vous dire, je ne vous loue point : C'est que vous vous assemblez, non pour devenir meilleurs, mais pour empirer. ¹⁸Car premièrement, lorsque vous vous réunissez en assemblée, j'apprends qu'il y a des divisions parmi vous et j'en crois une partie, ¹⁹car il faut qu'il y ait

l. [10 :23] Ro. 14 :1-23

m. [10 :25] 1 Ti. 4 :3-5.

n. [11 :3] Le mot « chef » vient du grec « kephal » qui signifie tête. Jésus-Christ est la seule tête et l'unique chef de l'Eglise (Ep. 1 :22-23 ; Col. 1 :18). Toute personne qui se proclame la tête de l'Eglise devient naturellement antéchrist.

o. [11 :19] Le mot "hérésies" est aussi traduit par "sectes".

même des hérésies^o parmi vous, afin que ceux qui sont dignes d'être approuvés soient reconnus parmi vous.²⁰ Quand donc vous vous assemblez ainsi tous ensemble, ce n'est pas pour manger le repas du Seigneur ;²¹ car, quand on se met à table, chacun commence par prendre son souper particulier, et l'un a faim tandis que l'autre est ivre.²² N'avez-vous donc pas de maisons pour manger et pour boire ? Ou méprisez-vous l'Eglise de Dieu et faites-vous honte à ceux qui n'ont rien ? Que vous dirai-je ? Vous louerai-je ? Je ne vous loue point en cela.

[Le repas du Seigneur]

²³ Car j'ai reçu du Seigneur ce qu'aussi je vous ai donné ; c'est que le Seigneur Jésus, la nuit où il fut trahi, prit du pain,²⁴ et après avoir rendu grâces, le rompit, et dit : Prenez, mangez : Ceci est mon corps qui est rompu pour vous. Faites ceci en mémoire de moi.²⁵ De même aussi après le souper, il prit la coupe, en disant : Cette coupe est la Nouvelle Alliance en mon sang. Faites ceci toutes les fois que vous en boirez, en mémoire de moi^p.²⁶ Car toutes les fois que vous mangerez de ce pain, et que vous boirez de cette coupe, vous annoncerez la mort du Seigneur, jusqu'à ce qu'il vienne.²⁷ C'est pourquoi quiconque mangera de ce pain ou boira de la coupe du Seigneur indignement sera coupable envers le corps et le sang du Seigneur.²⁸ Que chacun donc s'éprouve soi-même, et ainsi qu'il mange de ce pain, et qu'il boive de cette coupe.²⁹ Car celui qui en mange et qui en boit indignement, mange et boit sa condamnation, ne distinguant point le corps du Seigneur.³⁰ C'est pour cela qu'il y a parmi vous beaucoup d'infirmités et de malades, et que plusieurs dorment.³¹ Car si nous nous jugions nous-mêmes, nous ne serions point jugés.³² Mais quand nous sommes jugés, nous sommes enseignés par le Seigneur, afin que nous ne soyons point condamnés avec le monde.³³ C'est pourquoi, mes frères, quand vous vous assemblez pour manger, attendez-vous les uns les autres.³⁴ Et si quelqu'un a faim, qu'il

mange dans sa maison, afin que vous ne vous assembliez pas pour votre condamnation. Touchant les autres points, je les réglerai quand je serai arrivé.

CHAPITRE 12

[L'œuvre de l'Esprit : Révéler Christ]

¹ Or, pour ce qui concerne les dons spirituels, je ne veux point, mes frères, que vous en soyez ignorants.² Vous savez que vous étiez Gentils, entraînés après les idoles muettes, selon que vous étiez conduits.³ C'est pourquoi je vous fais savoir que personne, s'il parle par l'Esprit de Dieu, ne dit : Jésus est anathème^q ! Et personne ne peut dire : Jésus est le Seigneur ! Si ce n'est par le Saint-Esprit.

[Les dons de l'Esprit^r]

⁴ Or il y a diversité de dons, mais il n'y a qu'un même Esprit.⁵ Il y a aussi diversité de services, mais il n'y a qu'un même Seigneur.⁶ Il y a aussi diversité d'opérations, mais il n'y a qu'un même Dieu qui opère toutes choses en tous.⁷ Or à chacun est donnée la manifestation de l'Esprit pour l'utilité commune.⁸ Car à l'un est donnée par l'Esprit, la parole de sagesse ; et à l'autre par le même Esprit, la parole de connaissance ;⁹ et à un autre, la foi par ce même Esprit ; à un autre, les dons de guérison par ce même Esprit ;¹⁰ et à un autre, les opérations des miracles ; à un autre, la prophétie ; à un autre, le don de discerner les esprits ; à un autre, la diversité de langues ; et à un autre, le don d'interpréter les langues.¹¹ Un seul et même Esprit opère toutes ces choses, distribuant à chacun ses dons en particulier, comme il lui plaît.

[Utilité et rôle de chaque membre du corps de Christ]

¹² Car comme le corps est un, et cependant a plusieurs membres, et comme tous les membres du

p. [11 :25] Mt. 26 :26-28 ; Mc. 14 :22-24 ; Lu. 22 :19-20.

q. [12 :3] Le mot « anathème » signifie chose offerte et laissée sur place, par exemple offrande résultant d'un vœu, et pendue au mur ou sur une colonne du temple, ou encore une chose dévouée à dieu, sans espoir de rachat, ou un animal destiné à être tué ; donc personne ou chose vouée à la destruction, dévouement par interdit.

r. [12 :4] Ep. 4 :7-16

corps, malgré leur nombre, ne forment qu'un seul corps, il en est de même de Christ. ¹³Nous avons tous, en effet, été baptisés d'un même Esprit ^s, pour être un même corps, soit Juifs, soit Grecs, soit esclaves, soit libres, nous avons tous, dis-je, été abreuvés d'un seul Esprit. ¹⁴Ainsi, le corps n'est pas un seul membre, mais il est formé de plusieurs membres. ¹⁵Si le pied dit : Parce que je ne suis pas la main, je ne suis point du corps. Ne serait-il pas pourtant du corps ? ¹⁶Et si l'oreille dit : Parce que je ne suis pas l'œil, je ne suis point du corps. Ne serait-elle pas pourtant du corps ? ¹⁷Si tout le corps est l'œil, où serait l'ouïe ? Si tout est l'ouïe, où serait l'odorat ? ¹⁸Mais maintenant Dieu a placé chaque membre dans le corps comme il a voulu. ¹⁹Et si tous étaient un seul membre, où serait le corps ? ²⁰Mais maintenant donc, il y a plusieurs membres et un seul corps. ²¹Et l'œil ne peut pas dire à la main : Je n'ai pas besoin de toi. Ni la tête dire aux pieds : Je n'ai pas besoin de vous. ²²Et qui plus est, les membres du corps qui semblent être les plus faibles sont beaucoup plus nécessaires ; ²³et ceux que nous estimons être les moins honorables au corps, nous les orons avec plus de soin. Et les parties qui sont en nous les moins belles à voir, sont les plus parées. ²⁴Car les parties qui sont belles en nous, n'en ont pas besoin. Mais Dieu a disposé le corps de manière à donner plus d'honneur à ce qui en manquait, ²⁵afin qu'il n'y ait pas de division dans le corps, mais que les membres aient un soin mutuel les uns des autres. ²⁶Et si l'un des membres souffre quelque chose, tous les membres souffrent avec lui ; si l'un des membres est honoré, tous les membres ensemble se réjouissent

avec lui. ²⁷Vous êtes le corps de Christ, et vous êtes chacun l'un de ses membres. ²⁸Et Dieu a établi dans l'Eglise d'abord des apôtres, ensuite des prophètes, en troisième lieu des docteurs, ensuite ceux qui ont le don des miracles, puis ceux qui ont les dons de guérir, de secourir, de gouverner, de parler diverses langues. ²⁹Tous sont-ils apôtres ? Tous sont-ils prophètes ? Tous sont-ils docteurs ? Tous ont-ils le don des miracles ? ³⁰Tous ont-ils les dons de guérison ? Tous parlent-ils diverses langues ? Tous interprètent-ils ? ³¹Et désirez avec ardeur des dons plus excellents, et je vais vous montrer la voie la plus excellente.

CHAPITRE 13

[L'amour, don par excellence]

¹Quand je parlerais toutes les langues des hommes ^t, et même des anges ^u, si je n'ai pas la charité ^v, je suis un airain qui résonne ou une cymbale qui retentit. ²Et quand j'aurais le don de prophétie et que je connaîtrais tous les mystères et la science de toutes choses ; et quand j'aurais même toute la foi qu'on puisse avoir, jusqu'à transporter les montagnes, si je n'ai pas la charité, je ne suis rien. ³Et quand je distribuerais tous mes biens pour la nourriture des pauvres, quand je livrerais mon corps pour être brûlé, si je n'ai pas la charité, cela ne me sert à rien. ⁴La charité est patiente, la charité est douce, la charité n'est point envieuse, la charité n'use point d'insolence, elle ne s'enfle point d'orgueil, ⁵elle ne fait rien de malhonnête, elle ne cherche point son intérêt, elle ne s'irrite point, elle n'impute pas le

s. [12 :13] Le baptême du Saint-Esprit : Les signes du baptême du Saint-Esprit (la conversion) sont les fruits de l'Esprit et sont abordés en Ga. 5 :22. A aucun endroit, les Ecritures stipulent que le parler en langues, qui est un don gratuit (Mt. 7 :16-20), est en soi le signe du baptême du Saint-Esprit. Ainsi, il nous est dit que chaque croyant en Christ a le Saint-Esprit (1 Co. 12 :13 ; Ro. 8 :9 ; Ep. 1 :13-14) mais que tous les croyants ne parlent pas forcément en langues (1 Co. 12 :29-31).

t. [13 :1] Les langues des hommes. Les 120 Galiléens ont été rendus capables de s'exprimer dans diverses langues afin de pouvoir annoncer la vérité aux personnes en voyage à Jérusalem dans leurs propres langues. Voir Es. 28 :11-12 ; Ac. 2 :1-13.

u. [13 :1] La langue des anges ou langue inconnue est incompréhensible à notre intelligence, elle est un des moyens par lequel nous disons des mystères à Dieu. Voir 1 Co. 14 :2 et 28 ; Ro. 8 :25-26. Il faut une interprétation si l'on veut parler cette langue dans l'assemblée à cause des non croyants qui nous visitent (1 Co. 14 :23). Voir Mc. 16 :17.

v. [13 :1] Il est question ici de l'amour « agape » : L'amour divin et désintéressé, l'amour fraternel.

w. [13 :7] Le verbe « excuser » vient du terme grec « stego » qui signifie : « toiture, toit, couverture », « protéger ou garder en recouvrant, préserver », « couvrir du silence, garder secret ». La charité ne rappelle pas sans cesse les

mal, ⁶elle ne se réjouit point de l'injustice, mais elle se réjouit de la vérité. ⁷Elle couvre^w tout, elle croit tout, elle espère tout, elle supporte tout. ⁸La charité ne périt jamais. Les prophéties seront abolies et les langues cesseront, la connaissance sera abolie. ⁹Car nous connaissons en partie et nous prophétisons en partie. ¹⁰Mais quand la perfection sera venue, alors ce qui est en partie sera aboli. ¹¹Quand j'étais enfant, je parlais comme un enfant, je jugeais comme un enfant, je pensais comme un enfant ; mais quand je suis devenu homme, j'ai aboli ce qui était de l'enfance. ¹²Car aujourd'hui nous voyons au moyen d'un miroir, de manière obscure, mais alors nous verrons face à face. Aujourd'hui je connais en partie, mais alors je connaîtrai comme j'ai été connu. ¹³Or maintenant ces trois choses demeurent : La foi, l'espérance et la charité ; mais la plus excellente de ces trois vertus c'est la charité.

CHAPITRE 14

[Importance du don de prophétie]

¹Recherchez la charité. Désirez avec ardeur les dons spirituels, mais surtout celui de prophétiser. ²Parce que celui qui parle une langue inconnue ne parle point aux hommes, mais à Dieu, car personne ne le comprend, et c'est en esprit qu'il dit des mystères. ³Mais celui qui prophétise, édifie, exhorte et console les hommes qui l'entendent. ⁴Celui qui parle une langue inconnue s'édifie lui-même, mais celui qui prophétise édifie l'Eglise. ⁵Je désire que vous parliez tous diverses langues, mais encore plus que vous prophétisiez. Celui qui prophétise est plus grand que celui qui parle diverses langues, à moins que ce dernier n'interprète, afin que l'église en reçoive de l'édification. ⁶Maintenant donc, mes frères, si je viens à vous et que je parle des langues inconnues, que vous servira cela si je ne vous parle pas par révélation, ou par science, ou par

prophétie, ou par doctrine ? ⁷De même, si les choses inanimées qui rendent un son, comme une flûte ou une harpe, ne rendent pas des sons distincts, comment reconnaîtra-t-on ce qui est joué sur la flûte ou sur la harpe ? ⁸Et si la trompette rend un son incertain, qui se préparera à la bataille ? ⁹De même vous, si vous ne prononcez, dans votre langue, une parole distincte, comment saura-t-on ce que vous dites ? Car vous parlerez en l'air. ¹⁰Et il y a, selon qu'il se rencontre, tant de divers sons dans le monde, et cependant aucun de ces sons n'est muet ; ¹¹mais si je ne sais point ce qu'on veut signifier par la parole, je serai un barbare pour celui qui parle, et celui qui parle sera un barbare pour moi. ¹²Ainsi, puisque vous désirez avec ardeur les dons spirituels, que ce soit pour l'édification de l'Eglise que vous cherchiez à en posséder abondamment. ¹³C'est pourquoi que celui qui parle une langue inconnue prie pour avoir le don d'interpréter. ¹⁴Car si je prie dans une langue inconnue mon esprit est en prière, mais l'intelligence que j'en ai, est sans fruit. ¹⁵Que faire donc ? Je prierai par l'esprit, mais je prierai aussi d'une manière à être entendu ; je chanterai par l'esprit, mais je chanterai aussi d'une manière à être entendu. ¹⁶Autrement, si tu rends grâces par l'esprit, comment celui qui est du simple peuple dira-t-il : Amen ! A ton action de grâces^x, puisqu'il ne sait pas ce que tu dis ? ¹⁷Il est vrai que tu rends grâces, mais l'autre n'est pas édifié. ¹⁸Je rends grâces à mon Dieu de ce que je parle plus de langues que vous tous. ¹⁹Mais j'aime mieux prononcer dans l'église cinq paroles d'une manière à être entendu, afin d'instruire aussi les autres, que dix mille paroles dans une langue inconnue. ²⁰Mes frères, ne soyez point des enfants en prudence, mais soyez des enfants à l'égard de la malice ; et à l'égard de la prudence, soyez des hommes faits. ²¹Il est écrit dans la loi : Je parlerai à ce peuple par des gens d'une autre langue, et par des lèvres étrangères, et ils ne m'écouteront pas même ainsi,

erreurs des uns et des autres mais elle sait préserver son prochain en gardant le secret sur les fautes expiées (Pr. 10 :12 ; Pr. 17 :9). Toutefois, elle ne saurait se compromettre en ne dénonçant pas les œuvres des ténèbres (Mt. 18 :15-18. Ja. 5 :19-20).

x. [14 :16] L'expression « actions de grâces » vient du grec « eucharistéo » ce qui signifie être reconnaissant, rendre grâces, remercier. Contrairement à ce que l'on enseigne dans beaucoup d'églises, il n'est pas question ici de faire une offrande d'argent mais de se montrer reconnaissant envers le Seigneur. Voir aussi commentaires en Lé. 3 et Lé. 7.

y. [14 :21] Es. 28 :11.

dit le Seigneur^y. ²²C'est pourquoi les langues sont un signe, non pour les croyants, mais pour les non-croyants ; la prophétie, au contraire, est un signe, non pour les non-croyants, mais pour les croyants.

[L'exercice des dons dans l'église locale]

²³Si donc, l'église entière s'assemble en un corps, et que tous parlent en langues, et qu'il entre des gens du commun peuple ou des non-croyants, ne diront-ils pas que vous êtes hors de sens ? ²⁴Mais si tous prophétisent, et qu'il entre un non-croyant ou quelqu'un du commun peuple, il est convaincu par tous et il est jugé de tous, ²⁵ainsi les secrets de son cœur sont manifestés, de telle sorte qu'il se jettera sur sa face, et adorera Dieu et publiera que Dieu est véritablement parmi vous. ²⁶Que faire donc mes frères ? C'est que toutes les fois que vous vous assemblez, selon que chacun de vous aura ou un psaume, ou une instruction, ou une langue, ou une révélation, ou une interprétation ? Que tout se fasse pour l'édification. ²⁷Et si quelqu'un parle une langue, que cela se fasse par deux, ou tout au plus par trois, chacun à son tour, et que quelqu'un interprète ; ²⁸s'il n'y a point d'interprète, que cet homme se taise dans l'église, et qu'il parle à lui-même et à Dieu. ²⁹Et que deux ou trois prophètes parlent, et que les autres en jugent ; ³⁰et si quelque chose est révélée à un autre qui est assis, que le premier se taise ! ³¹Car vous pouvez tous prophétiser l'un après l'autre, afin que tous soient instruits et que tous soient consolés. ³²Et les esprits des prophètes sont soumis aux prophètes. ³³Car Dieu n'est point un Dieu de confusion, mais de paix, comme on le voit dans toutes les églises des saints. ³⁴Que les femmes qui sont parmi vous se taisent dans les églises ; car il ne leur est point permis d'y parler, mais elles doivent être soumises, comme le dit aussi la loi. ³⁵Et si elles veulent apprendre quelque chose, qu'elles interrogent leurs maris à la

maison ; car il est honteux à une femme de parler dans l'église. ³⁶La parole de Dieu est-elle sortie de vous ? Ou est-elle parvenue seulement à vous ? ³⁷Si quelqu'un croit être prophète, ou spirituel, qu'il reconnaisse que les choses que je vous écris sont des commandements du Seigneur. ³⁸Et si quelqu'un est ignorant, qu'il soit ignorant. ³⁹C'est pourquoi, mes frères, désirez avec ardeur de prophétiser, et n'empêchez point de parler diverses langues. ⁴⁰Que toutes choses se fassent avec bienséance, et avec ordre.

CHAPITRE 15

[L'Evangile est basé sur la résurrection de Christ]

¹Or, mes frères, je vous fais savoir l'Evangile que je vous ai annoncé, que vous avez reçu et dans lequel vous demeurez fermes, ²et par lequel vous êtes sauvés, si vous le retenez tel que je vous l'ai annoncé ; à moins que vous n'ayez cru en vain. ³Car avant toutes choses, je vous ai donné ce que j'avais aussi reçu, à savoir que Christ est mort pour nos péchés, selon les Ecritures, ⁴et qu'il a été enseveli, et qu'il est ressuscité^z le troisième jour, selon les Ecritures ; ⁵et qu'il a été vu de Céphas, et ensuite des douze. ⁶Depuis il a été vu de plus de cinq cents frères à la fois, dont plusieurs sont encore vivants, et quelques-uns sont morts. ⁷Depuis il est apparu à Jacques, puis à tous les apôtres. ⁸Après eux tous, il a été vu aussi de moi, comme d'un avorton. ⁹Car je suis le moindre des apôtres, je ne suis pas digne d'être appelé apôtre, parce que j'ai persécuté l'Eglise de Dieu. ¹⁰Mais par la grâce de Dieu, je suis ce que je suis ; et sa grâce envers moi n'a pas été vaine, mais j'ai travaillé plus qu'eux tous, toutefois non pas moi, mais la grâce de Dieu qui est avec moi. ¹¹Soit donc moi, soit eux, nous prêchons ainsi et vous l'avez cru ainsi. ¹²Or si on prêche que Christ est ressuscité des morts, comment disent quelques-uns d'entre vous qu'il n'y a point

z. [15 :4] La Résurrection du Messie. La résurrection de Jésus est un espoir pour tous les êtres humains. Elle est un principe fondamental de la foi chrétienne. Contrairement à toutes les autres religions, la foi chrétienne est la seule qui apporte l'espérance face à la mort. Toutes les autres religions ont été fondées par des hommes, leurs prophètes ou fondateurs sont morts et aucun n'est revenu à la vie. En tant que disciples de Jésus, nous sommes réconfortés par le fait que notre Dieu s'est fait homme, afin de mourir pour nos péchés, et est ressuscité le troisième jour. L'Enfer ne pouvait pas le retenir, et il tient les clés de la mort et de l'Enfer (Ap. 1 :18). Voir Jn. 11 :25-26. Jésus-Christ est la Résurrection.

de résurrection des morts ? ¹³Car s'il n'y a point de résurrection des morts, Christ aussi n'est point ressuscité. ¹⁴Et si Christ n'est pas ressuscité, notre prédication est donc vaine, et votre foi aussi est vaine. ¹⁵Et même nous sommes de faux témoins de la part de Dieu, car nous avons rendu témoignage à l'égard de Dieu qu'il a ressuscité Christ, tandis qu'il ne l'aurait pas ressuscité, si les morts ne ressuscitent point. ¹⁶Car si les morts ne ressuscitent point, Christ non plus n'est point ressuscité. ¹⁷Et si Christ n'est pas ressuscité, votre foi est vaine, et vous êtes encore dans vos péchés, ¹⁸et par conséquent aussi ceux qui dorment en Christ sont perdus. ¹⁹Si nous n'avons d'espérance en Christ que pour cette vie seulement, nous sommes les plus misérables de tous les hommes. ²⁰Mais maintenant Christ est ressuscité des morts, il est les prémices de ceux qui dorment. ²¹Car puisque la mort est venue par un seul homme, c'est aussi par un homme qu'est venue la résurrection des morts. ²²Car comme tous meurent en Adam, de même aussi tous seront vivifiés en Christ. ²³Mais chacun en son rang, Christ comme prémices, puis ceux qui sont à Christ seront vivifiés lors de son avènement. ²⁴Ensuite viendra la fin, quand il aura remis le Royaume à Dieu le Père, après avoir aboli tout empire, toute puissance, et toute force. ²⁵Car il faut qu'il règne jusqu'à ce qu'il ait mis tous ses ennemis sous ses pieds ^a. ²⁶L'ennemi qui sera détruit le dernier c'est la mort. ²⁷Car Dieu a assujéti toutes choses sous ses pieds. Or quand il est dit que toutes choses lui sont assujéties, il est évident que celui qui lui a assujéti toutes choses est excepté. ²⁸Et après que toutes choses lui auront été assujéties, alors le Fils lui-même sera assujéti à celui qui lui a assujéti toutes choses, afin que Dieu soit tout en tous. ²⁹Autrement que feraient ceux qui se font baptiser pour les morts ? Si les morts ne ressuscitent absolument pas, pourquoi se font-ils baptiser pour les morts ? ³⁰Et nous, pourquoi sommes-nous en danger à toute heure ? ³¹Tous les jours je suis exposé à la mort, je l'atteste, par la gloire de notre Seigneur Jésus-Christ. ³²Si j'ai combattu contre les bêtes à Ephèse dans des vues humaines, quel profit

m'en revient-il ? Si les morts ne ressuscitent pas, mangeons et buvons, car demain nous mourrons ! ³³Ne soyez point séduits : Les mauvaises compagnies corrompent les bonnes mœurs. ³⁴Réveillez-vous pour vivre justement, et ne péchez point ; car quelques-uns ne connaissent pas Dieu, je le dis à votre honte.

[Les corps de résurrection ou glorifiés]

³⁵Mais quelqu'un dira : Comment les morts ressuscitent-ils, et avec quel corps viennent-ils ? ³⁶Ô insensé ! Ce que tu sèmes ne reprend point vie s'il ne meurt pas ^b. ³⁷Et quant à ce que tu sèmes, tu ne sèmes pas le corps qui naîtra, mais le grain nu, selon qu'il se rencontre, de blé ou quelque autre semence. ³⁸Mais Dieu lui donne le corps comme il veut, et à chacune des semences son propre corps. ³⁹Toute chair n'est pas de la même chair, mais autre est la chair des hommes, autre la chair des bêtes, autre celle des poissons, autre celle des oiseaux. ⁴⁰Il y a aussi des corps célestes, et des corps terrestres ; mais autre est l'éclat des corps célestes, et autre celui des corps terrestres. ⁴¹Autre est l'éclat du soleil, autre l'éclat de la lune, autre l'éclat des étoiles ; même une étoile diffère d'une autre étoile en éclat. ⁴²Il en sera aussi de même à la résurrection des morts : Le corps est semé corruptible, il ressuscitera incorruptible. ⁴³Il est semé en déshonneur, il ressuscite glorieux ; il est semé en faiblesse, il ressuscite plein de force. ⁴⁴Il est semé corps animal, il ressuscitera corps spirituel. S'il y a un corps animal, il y a aussi un corps spirituel.

[Le premier et le dernier Adam]

⁴⁵Comme aussi il est écrit : Le premier homme, Adam, a été fait en âme vivante ^c. Le dernier Adam en Esprit vivifiant ^d. ⁴⁶Or ce qui est spirituel n'est pas le premier, mais ce qui est animal ; et puis vient ce qui est spirituel. ⁴⁷Le premier homme, étant de la terre, est tiré de la poussière, mais le second homme,

a. [15 :25] Ps. 110 :1.

b. [15 :36] Jn. 12 :24.

c. [15 :45] Ge. 2 :7.

d. [15 :45] Jn. 5 : 21 ; Ro. 8 : 11. Jésus-Christ est le dernier Adam. Voir Ph. 2 :7 ; 1 T. 3 :16.

à savoir le Seigneur, est du ciel. ⁴⁸Tel qu'est celui qui est tiré de la poussière, tels aussi sont ceux qui sont tirés de la poussière ; et tel qu'est le céleste, tels aussi sont les célestes. ⁴⁹Et comme nous avons porté l'image de celui qui est tiré de la poussière, nous porterons aussi l'image du céleste. ⁵⁰Voici donc ce que je dis, mes frères, c'est que la chair et le sang ne peuvent hériter le Royaume de Dieu, et que la corruption n'hérite pas l'incorruptibilité.

[Mystère de la résurrection ^e]

⁵¹Voici, je vous dis un mystère : Nous ne dormirons pas tous, mais tous nous serons changés, ⁵²en un instant, en un clin d'œil, à la dernière trompette ^f. Car la trompette sonnera, et les morts ressusciteront incorruptibles, et nous, nous serons changés. ⁵³Car il faut que ce corruptible revête l'incorruptibilité, et que ce mortel revête l'immortalité.

[La mort engloutie]

⁵⁴Lorsque ce corruptible aura revêtu l'incorruptibilité, et que ce mortel aura revêtu l'immortalité, alors cette parole de l'Ecriture sera accomplie : La mort a été détruite dans la victoire ^g. ⁵⁵Ô Hadès ^h, où est ta victoire ? Ô mort, où est ton aiguillon ⁱ ? ⁵⁶Or l'aiguillon de la mort c'est le péché ; et la puissance du péché c'est la loi. ⁵⁷Mais grâces soient rendues à Dieu qui nous a donné la victoire par notre Seigneur Jésus-Christ ! ⁵⁸C'est pourquoi, mes frères bien-aimés, soyez fermes, inébranlables, vous appliquant toujours avec un nouveau zèle à l'œuvre du Seigneur, sachant que votre travail ne sera pas inutile dans le Seigneur.

CHAPITRE 16

[Instructions et salutations de Paul]

¹A l'égard de la collecte en faveur des saints, faites comme je l'ai ordonné aux églises de Galatie. ²C'est que chaque premier jour de la semaine, chacun de vous mette à part chez lui ce qu'il pourra assembler, selon la prospérité que Dieu lui accordera, afin qu'on n'attende pas mon arrivée pour recueillir les dons. ³Puis quand je serai arrivé, j'enverrai les personnes que vous aurez approuvées avec des lettres pour porter votre libéralité à Jérusalem. ⁴Et s'il convient que j'y aille moi-même, ils viendront aussi avec moi. ⁵J'irai donc chez vous quand j'aurai traversé la Macédoine, car je traverserai par la Macédoine. ⁶Et peut-être que je séjournerai parmi vous, ou même que j'y passerai l'hiver, afin que vous me conduisiez partout où j'irai. ⁷Car je ne veux pas cette fois vous voir en passant, mais j'espère demeurer quelque temps auprès de vous, si le Seigneur le permet. ⁸Toutefois, je resterai à Ephèse jusqu'à la Pentecôte. ⁹Car une grande porte et un accès efficace m'y est ouverte, et les adversaires sont nombreux. ¹⁰Si Timothée arrive, faites en sorte qu'il soit en sûreté parmi vous, car il travaille à l'œuvre du Seigneur comme moi-même. ¹¹Que personne donc ne le méprise. Ayez soin qu'il soit sans crainte au milieu de vous, afin qu'il vienne vers moi, car je l'attends avec les frères. ¹²Quant à Apollos, notre frère, je l'ai beaucoup exhorté à se rendre chez vous avec les frères, mais il n'a nullement eu la volonté d'y aller maintenant ; il partira quand il en aura l'occasion. ¹³Veillez, soyez fermes dans la foi, agissez courageusement, fortifiez-vous. ¹⁴Que toutes vos affaires se fassent avec charité. ¹⁵Or, mes frères, vous connaissez la famille de Stéphanas, et vous savez qu'elle est les

e. [15 :51] 1 Th. 4 :14-17

f. [15 :52] Le mot dernier dans ce passage est « eschatos » qui signifie « dernier en temps ou en lieu, dernier dans des séries de lieux, dernier dans une succession dans le temps ». Paul associe le mystère de la résurrection à la dernière trompette. Or, dans le livre d'Apocalypse il n'y a que sept trompettes (Ap. 8 ; 9 et 11 :15-19), et c'est à la dernière, c'est-à-dire la septième que le mystère de Dieu s'accomplit.

g. [15 :54] Es. 25 :8.

h. [15 :55] Hadès chez les Grecs ou Pluton chez les Romains, était considéré comme le dieu de l'enfer (Voir commentaire en Mt. 16 :18). Notre Seigneur Jésus-Christ a vaincu la divinité Hadès et a récupéré les clefs de l'enfer et de la mort. (Ap. 1 :18). Au jugement dernier, ce démon sera jeté avec Satan dans le lac de feu (Ap. 20 :13-14).

i. [15 :55] Os. 13 :14.

prémices de l'Achaïe, et qu'ils se sont entièrement appliqués au service des saints. ¹⁶Je vous prie de vous soumettre à de tels hommes, et à chacun qui s'emploie à l'œuvre du Seigneur, et qui travaillent avec nous. ¹⁷Je me réjouis de l'arrivée de Stéphanas, de Fortunatus, et d'Achaïcus, parce qu'ils ont suppléé à votre absence. ¹⁸Car ils ont tranquilisé mon esprit et le vôtre. Ayez donc de la considération pour de telles personnes. ¹⁹Les églises d'Asie vous saluent. Aquilas et Priscille, avec l'église qui est

dans leur maison, vous saluent affectueusement en notre Seigneur. ²⁰Tous les frères vous saluent. Saluez-vous les uns les autres par un saint baiser. ²¹La salutation de moi Paul, de ma propre main. ²²S'il y a quelqu'un qui n'aime pas le Seigneur Jésus-Christ, qu'il soit anathème ! Maranatha^j ! ²³Que la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec vous ! ²⁴Mon amour s'étend à vous tous en Jésus-Christ. Amen !

j. [16 :22] « Maranatha » signifie littéralement « Le Seigneur vient ! ».